

DIRECTOR, EDITOR
y
ADMINISTRADOR
A. CÁMARA
Apartado 24
Teléfono 58

EL CORREO DEL ATLANTICO

Bisemanario Independiente y de Intereses Generales

de las provincias de Limón y Cartago

FUNDADO EN 1914

CONDICIONES

Se publica todos los miércoles y sábados en la tarde.
Suscripción mensual \$0.75
anual (por adelantado) 7.50
No se devuelven originales
Avisos y comunicados: precios convencionales.
La correspondencia debe dirigirse al Director.

AÑO II.

CARTAGO, Costa Rica, Centro América, miércoles 21 de julio de 1915.

NUMERO 49

Preparados Filoderma

Pomada-jabón y polvos, Filoderma.—Deliciosamente perfumados. Tres preparados que son auxiliar de la Naturaleza en la mejor de sus creaciones: la belleza de la mujer.
..... Botica Francesa de Hermann & Zeledón.—San José.

Entre nipones y yanquis "El Correo del Atlántico" en Cartago

Actitud altiva de un capitán

Un importante diario de Colombia, publica la siguiente correspondencia fechada en Colón el 20 de mayo último.

Hace pocos días atravesaba por el canal un vapor mercante japonés, el cual llevaba izada, en el palo mayor, la bandera panameña. Las autoridades norteamericanas del canal le hicieron las señas para que arriara ésta, y enarbolará la americana, pero los japoneses no hicieron el menor caso a aquellas. A tiempo que atracó el bupé al muelle, el capitán del puerto en Balboa, que es un yanqui, inquirió del capitán del vapor, por qué había atravesado el canal con bandera panameña y le exigió que la hiciera bajar enseguida y que en su lugar, hiciera flotar la americana.

Dijo el capitán japonés que hallándose en aguas jurisdiccionales de Panamá era de su deber llevar en el tope del mástil el pabellón de dicho país y que no podía ni quería que arriarlo.

A poco regresó aquel empleado con una compañía de soldados, sin duda para intimar a los nipones; pero éstos, sin perder tiempo, bajaron la plancha desde el buque al muelle y sobre ésta extendieron un pabellón japonés. El prudente yanqui y sus soldados tuvieron a bien volverse por donde habían venido y no se atrevieron a pasar por encima de la bandera del Japón.

El capitán del puerto refirió el asunto a los generales Goethals y Edwards. Estos señores dijeron que lo ocurrido no tenía importancia y que no diera atención a ello, pero suplicaron a los periódicos no hicieran mención del hecho.

El vapor japonés decastró, tomó carbón, pidió el zarpe, el cual le fué negado, y sin importarle semejante negativa, levó anclas y pasó por el canal con bandera de Panamá en el tope del palo mayor.

Telegramas de Guatemala

TELEGRAMA OFICIAL DE GUATEMALA.—des. julio 16, rec. 18 en la mañana.

No. 136.—Comunicación alemana vía Londres. Ataques por granadas manuales cerca de la refinería de Souchez fueron repelidos. Durante la noche los franceses hicieron estallar varias minas cerca de Trogan (?) al oeste de Erooney (?) cerca de Certozcha (?) en la Champaña sin éxito alguno. Por intervención nuestra con granadas manuales, les impedimos alojarse en posiciones minadas. En la selva Argona ataque alemán tuvo éxito completo. Al nordeste de Vienne-le-Chateau tomamos por asalto las posiciones enemigas sobre alturas, 2 kilómetros, 3 anchura, un largo cerco 285. En nuestra posición tomáronse prisioneros 2,580 soldados ileso, incluso 21 oficiales, además 200 soldados heridos, conquistando dos cañones de campaña, dos cañones de repetición, seis ametralladoras y una cantidad grande de herramientas. Avanzaron nuestras tropas hasta las posiciones de artillería del enemigo inutilizando ocho cañones.

Al nordeste de Beansejour el enemigo no pudo ejecutar un ataque de granadas manuales a consecuencia de contra-ataques con minas. Fracasaron todas las tentativas francesas, que prolongáronse hasta recuperar posiciones tomadas a nosotros en la Selva Argona. No obstante de la noche, grandes cantidades de municiones y refuerzos considerables quebrantaron todos los ataques enemigos. En muchos puntos desarrolláronse combates por granadas manuales y ataques a bayoneta, teniendo el enemigo que hacer esfuerzos ineficaces con pérdidas extraordinarias. El número de prisioneros franceses aumentó a 88 oficiales 2,658 soldados. El éxito nuestro es tanto más notable cuanto, según declaran prisioneros franceses, habían intentado grandes asaltos contra nues-



Un rincón del SALON DE LECTURA que este periódico ha abierto al servicio público

tras posiciones en la Selva Argona para el 14 de julio, la fiesta nacional.

TELEGRAMA PARTICULAR DE GUATEMALA.—des. julio 17, rec. 18 a las 4 p. m.
No. 207.—Trabajadores minas carbón de Wales declaráronse en huelga.
Austriacos rechazaron todos los ataques italianos.
Austriacos cruzaron frontera de Bessarabia en el límite entre Galicia y Bukovina.
Pérdidas italianas cerca de Goritzia calculáronse en 100,000 soldados incluyendo 17,000 prisioneros.
Italianos están escasos de municiones.

TELEGRAMA OFICIAL DE GUATEMALA.—18 de julio, rec. 19 a las 10 a. m.

Desde 20 de junio con pocas interrupciones, hemos luchado continuamente en Selva Argonne y occidente de ella, números de prisioneros hasta ahora a 116 oficiales y 7,000 soldados.

NOTA.—El signo de interrogación, dá a comprender que el nombre de estos lugares ha sido equivocado al transmitirnos el cable.

TELEGRAMA Particular de Guatemala. Desp. julio 19, Rec. julio 20 a las 2.30 p. m.
No. 168 y 69.—Tribunal inglés investigando hundimiento del «Lusitania» condena submarino alemán y exoneró capitán Tournier de Cunard Line.
Carboneros en Wales (Gales) han vuelto al trabajo.
Turcos vencieron ingleses cerca de Muntefik, río Eufrate inferior, e impidieron el desembarque de tropas y municiones en los Dardanelos.
Aliados fueron rechazados por toda línea de batalla al pie de Izonzo.
Pérdidas francesas en la batalla de Arras ascienden a 8800 entre muertos, heridos y prisioneros.
Londres retuvo cable respecto a la gloriosa victoria alemana en toda línea batalla al este.
Rusos fueron derrotados desde Windau hasta el río Bug en Galicia.
Berlín celebró triunfos.

Flandes meridional de lejos de Wichsi (?) este hicimos volar ayer con buen éxito número de minas. En las cercanías de Souchez, los franceses emprendieron ataques contra varias plazas; algunos con numerosas fuerzas, quedando repelidos.

Al nordeste de Beansejour el enemigo no pudo ejecutar un ataque de granadas manuales a consecuencia de contra-ataques con minas. Fracasaron todas las tentativas francesas, que prolongáronse hasta recuperar posiciones tomadas a nosotros en la Selva Argona. No obstante de la noche, grandes cantidades de municiones y refuerzos considerables quebrantaron todos los ataques enemigos. En muchos puntos desarrolláronse combates por granadas manuales y ataques a bayoneta, teniendo el enemigo que hacer esfuerzos ineficaces con pérdidas extraordinarias. El número de prisioneros franceses aumentó a 88 oficiales 2,658 soldados. El éxito nuestro es tanto más notable cuanto, según declaran prisioneros franceses, habían intentado grandes asaltos contra nues-

tras posiciones en la Selva Argona para el 14 de julio, la fiesta nacional.
TELEGRAMA PARTICULAR DE GUATEMALA.—des. julio 17, rec. 18 a las 4 p. m.
No. 207.—Trabajadores minas carbón de Wales declaráronse en huelga.
Austriacos rechazaron todos los ataques italianos.
Austriacos cruzaron frontera de Bessarabia en el límite entre Galicia y Bukovina.
Pérdidas italianas cerca de Goritzia calculáronse en 100,000 soldados incluyendo 17,000 prisioneros.
Italianos están escasos de municiones.
TELEGRAMA OFICIAL DE GUATEMALA.—18 de julio, rec. 19 a las 10 a. m.
Desde 20 de junio con pocas interrupciones, hemos luchado continuamente en Selva Argonne y occidente de ella, números de prisioneros hasta ahora a 116 oficiales y 7,000 soldados.
NOTA.—El signo de interrogación, dá a comprender que el nombre de estos lugares ha sido equivocado al transmitirnos el cable.
TELEGRAMA Particular de Guatemala. Desp. julio 19, Rec. julio 20 a las 2.30 p. m.
No. 168 y 69.—Tribunal inglés investigando hundimiento del «Lusitania» condena submarino alemán y exoneró capitán Tournier de Cunard Line.
Carboneros en Wales (Gales) han vuelto al trabajo.
Turcos vencieron ingleses cerca de Muntefik, río Eufrate inferior, e impidieron el desembarque de tropas y municiones en los Dardanelos.
Aliados fueron rechazados por toda línea de batalla al pie de Izonzo.
Pérdidas francesas en la batalla de Arras ascienden a 8800 entre muertos, heridos y prisioneros.
Londres retuvo cable respecto a la gloriosa victoria alemana en toda línea batalla al este.
Rusos fueron derrotados desde Windau hasta el río Bug en Galicia.
Berlín celebró triunfos.

TELEGRAMA OFICIAL DE GUATEMALA.—des. julio 16, rec. 18 en la mañana.

No. 137.—Comunicación alemana del 15, vía Londres.—Durante escaramuzas de menor importancia cerca de Windau, 425 rusos fueron hechos prisioneros. Al Sur de Jicoeen (?) nuestras tropas tomaron varias posiciones avanzadas cerca de Vrusoghiv Osow (?), sosteniéndolas contra vigorosos contra-ataques.
Al nordeste de Suwalki las alturas Zank (?) fueron tomadas por asalto.
Al Sur de Kolno tomamos Konyia (?) posiciones enemigas oriente de este pueblo sur frente de Paitha (?) tomáronse prisioneros 39,400 rusos, conquistando 7 ametralladoras.
Combates en cercanías de Przasnysz continuaron; varias posiciones enemigas fueron tomadas por nuestras tropas.
La ciudad de Przasnysz donde luchábase prácticamente—desde los últimos días de febrero y que fué fortificada por los rusos, fué tomada por nosotros. En el campo sureste la situación es inalterada.
Flandes meridional de lejos de Wichsi (?) este hicimos volar ayer con buen éxito número de minas. En las cercanías de Souchez, los franceses emprendieron ataques contra varias plazas; algunos con numerosas fuerzas, quedando repelidos.
Al nordeste de Beansejour el enemigo no pudo ejecutar un ataque de granadas manuales a consecuencia de contra-ataques con minas. Fracasaron todas las tentativas francesas, que prolongáronse hasta recuperar posiciones tomadas a nosotros en la Selva Argona. No obstante de la noche, grandes cantidades de municiones y refuerzos considerables quebrantaron todos los ataques enemigos. En muchos puntos desarrolláronse combates por granadas manuales y ataques a bayoneta, teniendo el enemigo que hacer esfuerzos ineficaces con pérdidas extraordinarias. El número de prisioneros franceses aumentó a 88 oficiales 2,658 soldados. El éxito nuestro es tanto más notable cuanto, según declaran prisioneros franceses, habían intentado grandes asaltos contra nues-

TELEGRAMA OFICIAL DE GUATEMALA.—18 de julio, rec. 19 a las 10 a. m.

Desde 20 de junio con pocas interrupciones, hemos luchado continuamente en Selva Argonne y occidente de ella, números de prisioneros hasta ahora a 116 oficiales y 7,000 soldados.

NOTA.—El signo de interrogación, dá a comprender que el nombre de estos lugares ha sido equivocado al transmitirnos el cable.

TELEGRAMA Particular de Guatemala. Desp. julio 19, Rec. julio 20 a las 2.30 p. m.
No. 168 y 69.—Tribunal inglés investigando hundimiento del «Lusitania» condena submarino alemán y exoneró capitán Tournier de Cunard Line.
Carboneros en Wales (Gales) han vuelto al trabajo.
Turcos vencieron ingleses cerca de Muntefik, río Eufrate inferior, e impidieron el desembarque de tropas y municiones en los Dardanelos.
Aliados fueron rechazados por toda línea de batalla al pie de Izonzo.
Pérdidas francesas en la batalla de Arras ascienden a 8800 entre muertos, heridos y prisioneros.
Londres retuvo cable respecto a la gloriosa victoria alemana en toda línea batalla al este.
Rusos fueron derrotados desde Windau hasta el río Bug en Galicia.
Berlín celebró triunfos.

Flandes meridional de lejos de Wichsi (?) este hicimos volar ayer con buen éxito número de minas. En las cercanías de Souchez, los franceses emprendieron ataques contra varias plazas; algunos con numerosas fuerzas, quedando repelidos.

Al nordeste de Beansejour el enemigo no pudo ejecutar un ataque de granadas manuales a consecuencia de contra-ataques con minas. Fracasaron todas las tentativas francesas, que prolongáronse hasta recuperar posiciones tomadas a nosotros en la Selva Argona. No obstante de la noche, grandes cantidades de municiones y refuerzos considerables quebrantaron todos los ataques enemigos. En muchos puntos desarrolláronse combates por granadas manuales y ataques a bayoneta, teniendo el enemigo que hacer esfuerzos ineficaces con pérdidas extraordinarias. El número de prisioneros franceses aumentó a 88 oficiales 2,658 soldados. El éxito nuestro es tanto más notable cuanto, según declaran prisioneros franceses, habían intentado grandes asaltos contra nues-

comenzad a mover la palanca que todo lo levanta y lo transporta, aquella que es más temible que las metralas de un cañón: LA ORACIÓN DE LA VOLUNTAD.
VENID A MI TODOS LOS QUE ESTÁIS TRABAJADOS Y CARGADOS, QUE YO OS HARÉ DESCANZAR, DICE EL MAESTRO JESÚS.
RAMÓN A. RUÍZ.
Julio de 1915.

Venid a Mí... (A los que sufren)

Hay circunstancias en la vida que nos hacen pensar en un poder que, asiéndonos del cuello, nos somete al férreo dominio de su voluntad; es una especie de fatalidad.

Pero este modo de pensar es hijo de la ignorancia. La fatalidad no existe. Sólo existe una Ley inmutable en los dominios de la creación: la ley de acción y reacción.

Los sabios de todas las épocas en ella han fundado la verdad de sus conocimientos y en ella esperan tranquilos al preparar las combinaciones químicas.

El paso de la corriente eléctrica por la presencia del oxígeno e hidrógeno, en la proporción química H₂O, produce el agua; y recíprocamente. El fenómeno se repite siempre, ya sea inducida la corriente por un sabio o por un ignorante.

Análogamente es la vida del hombre sobre la tierra. El sabio y el ignorante ponen en presencia ciertas circunstancias y hacen pasar por ellas la corriente eléctrica de su voluntad obteniendo ambos igual resultado. La corriente inducida es la acción, el resultado obtenido es la reacción. La diferencia entre los operadores es: que el primero obra conscientemente y, por tanto, puede prever los resultados, mientras que el segundo es semejante al niño que acerca el fuego a la pólvora de un cañón.

La Justicia Divina es una Ley científica. Nadie engaña a Dios, como dice San Pablo; cada cual recoge lo que siembra. Somos los arquitectos de nuestro destino, el lugar que ocupamos hoy lo hemos construido nosotros mismos; pero no olvidemos que cualquiera que este sea, bueno o malo, tenemos la libertad de la garantía de la Ley inmutable para modificarlo o para destruirlo completamente y labrar, sobre las cenizas de nuestra propia desgracia, el porvenir más dichoso, el más florido que pueda soñarse.

¡Oh Ley bendita! Por tí seremos lo que queremos ser

Los pensamientos y las acciones son las fuerzas que sostienen el edificio de nuestra vida. Si nuestro presente es desgraciado, lector o lectora, fundáos en la Ley para destruirlo; todas las fuerzas de nuestra desgracia tienen una resultante y al sistema de fuerza podéis agregarle otras de sentido contrario que modificarán indudablemente su dirección e intensidad. He aquí, con claridad meridiana, el antiguo adagio que dice: el sabio guía su estrella (el destino) y el ignorante se deja guiar por ella.

A pensamientos y acciones malas pongamos pensamientos y acciones buenas: contra el odio el amor, contra el miedo la audacia, contra el temor el valor y la confianza, CONTRA LA IGNORANCIA LA LUZ.

El hombre, en cuanto a su destino se crea a sí mismo; es responsable, en todo el sentido de la palabra, de cuanto es.

«Más potente que la desdicha es la Voluntad». La Voluntad humana ha sometido a su dominio a la naturaleza entera, todo le obedece; el aire y el agua, los montes se abren para darle paso y el éter se presta gustoso para transmitir el pensamiento sin necesidad de alambres. La dinamita no es más que una expresión eterna y tangible de esa fuerza interna del hombre; ya la hemos nombrado pero es hermoso su nombre y consolador repetirlo: VOLUNTAD. La Voluntad actúa internamente y destruye los grandes edificios espirituales que tenemos mal contruidos.

Para acelerar el éxito en la destrucción del infortunio debemos permanecer en armonía con la Ley, accionar en sentido favorable, esto es; buenos y elevados pensamientos, sentimientos de amor para todos los seres, particularmente para aquellos que se creen ser nuestros enemigos; y, por último, palabras santas, porque la palabra es el Verbo, y éste es el creador. Luego

Lo que deben hacer los delgados para aumentar sus carnes

El consejo de un médico para hombres y mujeres delgados y raquíticos

Millares de personas de ambos sexos se encuentran sumamente delgadas, con nervios y estómago del todo debilitados y habiendo probado infinidad de tónicos y remedios para producir carnes, así como también dietas, cremas y ejercicios físicos sin resultado alguno, se resignan a pasar el resto de su vida en un estado de absoluta delgadez, en la creencia de que su caso no tiene remedio. Una fuerza regeneradora de reciente invención tiene la propiedad de crear carnes aún al tratarse de personas que hayan estado delgadas por muchos años y es también sin rival para corregir los estragos causados por enfermedades o por mala digestión, así como para fortalecer los nervios. Este notable descubrimiento se conoce con el nombre de Sargol. Seis elementos de reconocido mérito para producir fuerzas y carnes han sido científicamente combinados en este descubrimiento sin igual, el cual es recomendado por los mejores médicos y usado por millares de personas en Europa, Sud América, las Antillas y los Estados Unidos. Es del todo eficaz, económico e inofensivo.

El uso sistemático de Sargol por un espacio de tiempo relativamente corto produce carnes y fuerzas, corrigiendo los defectos de la digestión y proporcionando al organismo en forma concentrada los elementos que forman la grasa o gordura. De esta manera es que aumentan sus carnes y fuerzas las personas delgadas.

Este nuevo específico ha dado resultados espléndidos como un tónico para los nervios, pero las personas nerviosas no deben usarlo si no desean ganar por lo menos 10 libras de carnes.

De venta en la botica y droguería de Kirkpatrick Hnos. de Limón.

Nuevas autoridades

Nos informan que en virtud de una licencia de tres meses que le ha sido concedida al señor Gobernador de esta provincia, don Miguel Brenes, ha sido designado para sustituirlo por el mismo tiempo don José María Robles, agente principal de policía de esta ciudad, y que para el desempeño de este puesto ha sido nombrado don Valerio Coto.

Nos alegramos sinceramente por tratarse de dos personas que gozan de las simpatías de sus conciudadanos y del cariño de sus amigos.

Vea la 4a. página

BAZAR DE CARTAGO

RIVERA & Co.

CARTAGO COSTA RICA

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la moderación de sus precios.

TALLER MECANICO
— de JUAN SILESKY —
FRENTE A LA CACALLERIZA DE CARLOS ARIAS G.

Construcción y reparación de carretas.
Se aprietan aros de ruedas de carreta a ₡ 3.00 el par
GRAN REBAJA DE PRECIOS

Gran Taller Eléctrico
de Carpintería y Ebanistería
Unico en su género en Cartago
Calle de la Soledad,

VENTA DE MADERAS.—Construcción de casas, puertas, ventanas y muebles, todo con madera seca y de superior calidad.

PRECIOS DE SITUACION d. 4 p.
Francisco A. Céspedes

EL IRAZU
— FELIPE MARTIN & Co. —
Especialidad en Ropa para Niños y Caballeros
Lleva la Moda en Artículos de Fantasía y es la Tienda de confianza.

Hotel Universal

Quando visite Ud. la ciudad de Cartago dirijase a este Hotel que está situado frente a la Estación de San José, contiguo al almacén de don Nicolás Casasola, donde encontrará magníficas habitaciones y servicio esmerado en las comidas a precios muy cómodos. Hay también servicio a la carta para los que prefieran estimarse mejor para los que quisieran gastar poco.

d. 4 p.
El propietario CARLOS M. DELGADO

Venga a comprar a LA COMPETENCIA
que con la ampliación de local está recibiendo mercaderías frescas, desde la más económica a la más selecta.
Antonio Herrero
Cartago

— Los refrescos GUIER —

Son famosos y apreciados por las personas que una vez los han probado. Están de venta en todas las pulperías, cantinas, refresquerías etc., y también en la BOTICA GUIER donde se expenden al por mayor.

Insista en que le sirvan refrescos de esta marca solamente!!

BOTICA GUIER - Cartago, C. R.

Directorio de Cartago

<p>Lic. ROGELIO CHACON R. OFICINA: Calle real, 50 varas al O. del Parque Central De 8 a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m. — English spoken</p>	<p>ENRIQUE SANCHO JIMENEZ OFICINA: Calle real, 50 varas al O. del Parque Central De 8 a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m.</p>
<p>Lic. Arturo Volio ABOGADO Y NOTARIO Despacha en su casa de habitación</p>	<p>Lic. Jenaro Leiva Quirós ABOGADO Y NOTARIO OFICINA: Calle del Cuartel</p>
<p>Dr. JOSE Ma. PERALTA DESPACHA EN SU OFICINA de 8 a 10 a. m. y de 4 a 6 p. m.</p>	<p>DR. JESUS GUZMAN CENTENO Médico y Cirujano Despacha en su casa de habitación</p>

CABLES

que no han llegado a Costa Rica

Por tratarse de asuntos muy interesantes concernientes a la contienda europea, insertamos a continuación muchos cables muy importantes que no se han recibido en Costa Rica, y que hemos tomado de nuestros canjes de otros países centroamericanos dotados de mejor servicio de noticias.

Por que. pelea Inglaterra.

CIUDAD DEL CABO, Africa del Sur, junio 23.—Acaba de llegar aquí el parte oficial del jefe de las fuerzas coloniales británicas, que operan en el Africa alemana del sudoeste y los cuales se han anotado nuevos señalados triunfos.

Según ese despacho, a mediados del mes que acaba de terminar, las tropas de referencia se posesionaron de Pomona, pequeña población situada como a 50 millas hacia el Sur de Luderatibubutch, donde se encuentran enclavadas las minas de la propiedad del Emperador Guillermo II de Alemania.

Dichas posesiones habian sido abandonadas por sus defensores, y al ser ocupadas militarmente, los jefes de las fuerzas concedieron a éstas 20 minutos para que hicieran por ellas una inspección. Esta dió por resultado que se encontraron un total de 400 hermosos diamantes, que puede asegurarse sin temor, constituyen una verdadera y cuantiosa fortuna. Uno de los soldados encontró 75 diamantes.

¿Por qué los destroyers y torpederos ingleses no protegieron al Lusitania?

NUEVA YORK, junio 28.—Se ha sabido que cerca del lugar donde fué hundido el «Lusitania» se encontraba estacionada una flotilla de destroyers y torpederos ingleses, los cuales no acudieron a socorrer a los naufragos, a pesar de haber oido la explosión del torpedo.

La razón que dan las autoridades inglesas por no haber custodiado a Lusitania es que confiaban en la velocidad del barco y que no creían que los submarinos alemanes se atrevieran a hundirlo, llevando tantos norteamericanos como pasajeros a bordo.

Los comandantes de las flotillas de destroyers y torpederos excusan su conducta, diciendo que tenían orden del Almirantazgo de no moverse del lugar en que estaban.

Las reservas de hombres en Francia.

LONDRES, junio 30.—El Gobierno ha abandonado la ac-

ción judicial que había establecido contra el periódico *The Times*, de esta ciudad, al que se acusó de haber publicado una información que revelaba noticias útiles al enemigo. La información que dió lugar a la querrela del Gobierno fué una carta en la cual se decía que Francia ha llamado ya a las armas a todas sus reservas y que las bajas que tengan en lo de adelante, se verá obligada a cubrir las con niños menores de 16 años de edad.

Más sobre la «neutralidad» americana.

WILKES, julio 3.—La fábrica de esta ciudad «Vulcan Iron Work» ha estado construyendo durante unay, y junio una enorme cantidad de municiones de fusiles y de artillería, con destino a las naciones aliadas.

Aunque se ha procurado hacer la fabricación y embarque de estos pertrechos de guerra dentro del mayor secreto, no ha sido posible mantener éste, y el asunto ha trascendido al público y al gobierno, que intervendrá en el asunto.

Tres oficiales franceses han permanecido en la fábrica durante todo el tiempo empleado en la manufactura de las municiones, la que se ha llevado a cabo bajo su dirección e inspección.

Inglaterra pisotea los tratados que regulan el comercio de las naciones neutrales.

WASHINGTON, junio 23.—En los círculos oficiales se dice que el gobierno inglés intenta hacer más estricto su bloqueo a Holanda y los países escandinavos, para impedir la entrada de viveres en Alemania. Los funcionarios ingleses aseguran que la importación de viveres de estos países excede a las cifras normales y el Gobierno británico cree que el exceso de importación va a parar a Alemania.

El Almirantazgo inglés ha acordado prohibir a los barcos neutrales que penetren en el Mar del Norte sin un permiso especial, y ha dispuesto también que los barcos neutrales sa provean de un permiso para poder navegar por la ruta de las Islas Británicas, con dirección a los países escandinavos.

Los funcionarios del Departamento de Estado entienden que Inglaterra no tiene derecho para prohibir a los barcos neutrales que viajen por cualquiera de las aguas de navegación que existen fuera de las aguas territoriales inglesas, y se están dando los pasos, por medio del Embajador norteamericano en Londres, Mr. Page, para conseguir de Inglaterra el respeto al derecho de los barcos neutrales.

Los Embajadores de Alemania y Austria en esta capital,

están muy interesados en este asunto, pues entienden que la medida adoptada por Inglaterra afecta mucho más a los derechos de los buques neutrales en alta mar de lo que puede afectarles la proclama alemana que establece la zona de guerra.

En muchos círculos aquí, se interpreta estas disposiciones inglesas como una prohibición al comercio neutral, en una gran parte de la alta mar, prohibición que ha sido reforzada con el establecimiento de nuevos campos de minas inglesas.

Los Estados Unidos no han tenido energía para exigir que Inglaterra deje violar las leyes internacionales de guerra.

LA HAYA, junio 26.—El periódico de esta ciudad «Toestand», refiriéndose a la actitud de Estados Unidos respecto de Alemania, dice lo siguiente:

«En agosto del año pasado Inglaterra aumentó la lista de los artículos considerados como contrabando de guerra, contrariando las disposiciones de la conferencia de la Haya y de Londres, sobre el derecho marítimo y Estados Unidos no hizo ninguna protesta.

«En Octubre, Inglaterra aumentó de nuevo la lista con otros objetos y declaró, además, que se reservaba la más completa libertad en este sentido, y tampoco Estados Unidos hizo protesta alguna.

«Violando los acuerdos de la conferencia de La Haya, Inglaterra ha sacado subditos alemanes de vapores neutrales en alta mar, haciéndoles prisioneros de guerra, y tampoco Estados Unidos ha protestado.

«Inglaterra ha detenido constantemente barcos neutrales, declarándolos buena presa aun en caso en que no llevaban contrabando de guerra y estaban destinados a países neutrales, y Estados Unidos ha tolerado pacientemente esta violación de derecho internacional.

«A principios de noviembre, Inglaterra declaró peligrosa la navegación del Mar del Norte, colocó minas en el canal y en alta mar, e indicó a los países neutrales como futuro itinerario marítimo una ruta situada muy cerca de las costas inglesas y sólo a fines de aquel mes le envió Estados Unidos una tibia protesta a Londres, a la cual el gabinete británico dió una respuesta provisional, rechazando las peticiones de Estados Unidos.

Por su parte, Alemania declaró desde el 4 de febrero, que desde el 18 del mismo mes, imitando el ejemplo de los ingleses, consideraría como zona de guerra determinada extensión marítima, y el 12 de febrero ya estaba publicada la protesta del gobierno norteamericano contra la amenaza alemana del tráfico marítimo neutral, declarando de paso Estados Unidos que no les es posible impedir el comercio de contrabando de guerra con Inglaterra y Francia, y exigiendo además que Alemania se cuide de que tal contrabando no llegue a su destino.

La conducta de los norteamericanos, como se ve, es desde el comienzo de la guerra francamente favorable a los aliados y contraria a Alemania.»

Servia peleará contra Italia.

ROMA, junio 28.—Una reciente declaración del príncipe heredero de Servia sobre las ambiciones eslavas que tienden a formar de la Istria un Estado eslavónico, se considera un peligro, puesto que implica una intención de Rusia de oponerse en el futuro Congreso de la paz a las aspiraciones italianas en el Adriático, aun en el caso de que Italia triunfe al lado de los aliados. Obran, además, muchas otras sutiles influencias en el sentido de convencer a los irredentistas que deben darse por satisfechos con la posesión del Trentino y que Austria reconozca los especiales intereses de Italia en Albania.

Más sobre el artillado del «Lusitania»

BERLIN, junio 28.—La «Vossische Zeitung» publica un dibujo del «Lusitania» hecho en 1914, por un ingeniero naval, indicando el lugar destinado para 12 cañones de 6 pulgadas.

El almirante retirado Kalau von Hofe explica que 6 de estos cañones no se pusieron en posición, probablemente para no interrumpir el paso a los transeuntes quedando los otros en lugar bien escondido, lejos de los ojos de oficiales inspectores ignorantes en asuntos de marina de guerra.

La falacia de Inglaterra en el caso del «Lusitania»

NUEVA YORK, junio 27.—Mr. Richmond P. Habson, el héroe del «Merrimac», ha hecho a la prensa las sensacionales declaraciones siguientes:

«Una prima mía, que es viuda, fué a sacar pasaje en el «Lusitania» a la casa consignataria de la línea Cunard, para el viaje trágico. Pero el agente de pasaje, que es un antiguo amigo nuestro, la llevó aparte y le dijo que el vapor estaba actuando bajo órdenes reservadas del Almirantazgo inglés, por lo que le aconsejaba que no sacara el pasaje. Este caballero exigió a mi prima que guardara el secreto hasta después del viaje.

«Es esta una de las muchas pruebas que tengo de que Inglaterra ha buscado el hundimiento del «Lusitania», para provocar un conflicto entre Alemania y los Estados Unidos.»

Desmintiendo una noticia falsa.

BERLIN, junio 27.—Un informe de la Agencia Reuter dice: que el capitán del submarino, Herosing, ha sido condecorado con la orden de «Pour le merite», la condecoración más alta de Prusia, por haber hundido al Lusitania.

Esta noticia es absolutamente falsa, porque Herosing fué condecorado con dicha orden por haber llevado a cabo la atrevida tarea de conducir submarinos alemanes hasta los Dardanelos, pasando por el estrecho de Gibraltar y el Mar Mediterráneo.

La desorganización militar en Inglaterra.

NUEVA YORK, junio 23.—El corresponsal de «United Press» en Londres comunica lo siguiente:

«Por primera vez, desde la declaración de la guerra, se han

Cantina = Refresquería
Pastelería = Confitería
Teléfono 29

IDEAL SALON
ELIAS CHACON B., propietario

Especialidad
en el servicio de BODAS,
Bautizos, Bailes, etc.
Cartago, Costa Rica

BREVA
COSTA
RICA

MASCAR LO MEJOR TABLETAS GRANDES

10 CENTIMOS

BREVA
COSTA RICA
SECA

Bibliografía

A nuestra mesa de redacción han llegado las siguientes publicaciones:

El número 6, volumen XL del «Boletín de la Unión Panamericana» cuyo sumario es el siguiente: *Notas Panamericanas, Congreso Panamericano de hacendistas, La Sarrapia o Haba Tonca, La antigua América en la Exposición Panamá-California, Quenca la ciudad meridional del Ecuador, El Vanadio, Recepción del Ministro de El Salvador, Miscelanea, Resúmenes de los acontecimientos más importantes en las repúblicas americanas.* En esta sección y en la parte destinada a Costa Rica estudia el último mensaje presidencial, el empréstito del medio millón de dólares, la próxima cosecha de cereales, un nuevo servicio de vapores que implantará la United Fruit, la planta de luz de Heredia y el cultivo del hene-

quén. Muchos y muy bonitos grabados adornan este número, entre los que figuran los retratos de los señores Keith y Guardia (don Mariano).

Los números 11 al 13, tomo IV, de los *Anales de la Corte de Justicia Centroamericana*, en el que figuran la documentación concerniente a la demanda sobre nulidad en la última elección presidencial de este país, un estudio del señor Castro Ramirez titulado «*América ante la guerra europea*», Descripción de las fiestas celebradas en el centenario de la Universidad de León, Nicaragua, reproduciendo varios discursos pronunciados con tal motivo; un estudio del abogado americano Joseph Wheless sobre la Corte Centroamericana de Justicia, y otros documentos de importancia secundaria.

Los números 73 y 75, nos ha

faltado el número 74, de la revista *La Actualidad* de Guatemala, que engalana sus páginas con multitud de grabados, y con bien escritas artículos de Francis Mourtou, «Smart», Otto Heinz, William King, Alberto Aparicio, G. Gauthiers, Manuel A. Peña, Luis Montaga, Rodrigo Cifuentes, Leonardo Régules y Eduardo Zamacois.

El número 4 del *Mundo Ilustrado* de San Salvador, con los retratos de las señoritas salvadoreñas, Marina Concha Guirrola, Carolina Call y Maria Griselda Valle y con muy buenos trabajos literatos de Enrique González Llorca, Juan Gomar R., Leopoldo Lugones, Santos Chocano, Ruben Darío, Soiza Reilly, M. Paredes C., Vicente Rosales y Rosales, Francisco Villaspesa, José B. Funes, Raul Andino y José Luis Barrientos.

El suplemento ilustrado número 1700 de *La Epoca*, de Cartagena, Colombia, con muy escogidos trabajos de Bartolomé Calvo M., Federico Alvarez He-

nao, Juan Ramón Avilés, Juan Angel, Amado Nervo, Manuel Benavente, Nicolás Munera, Enrique A. Delgado y M. Woodbine.

El número 6 volumen XIV, de la revista «*América e Industrias Americanas*» cuyo sumario es el siguiente: *De la guerra y de la paz, Entre Nosotros, El centenario de Waterloo, Las catedrales coloniales de la América Española, De todo el mundo, Notas técnicas, El cemento blanco: La unión de la belleza y de la durabilidad, El cultivo industrial de la palma aceitera, De las ventajas del estrechamiento de las relaciones entre el manufacturero y el comerciante importador.*

(Pasa a la 4a. página.)

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA
todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO-QUININA (Pastillas.) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

No Hay Nada Que Pueda Sustituir á La Emulsión de Scott



[de Aceite puro de Hígado
de Bacalao con Hipofosfitos]

Para combatir afecciones Pulmonares,
Bronquitis, Toses, Enflaquecimiento,
Anemia, y toda clase de Debilidad.

Buena en Toda Epoca del Año. Para Niños y Adultos.

EDITORIAL

POR LA PROVINCIA DE LIMON

Mucho nos tememos que el viaje que el Congreso acordó hacer a la provincia de Limón para estudiar las medidas más necesarias para sacarla del marasmo en que ha caído, no llegue a degenerar en un viaje de recreo en el que se pongan a contribución los conocimientos lingüísticos de los diputados que hablen inglés, y la erudición agraria de los que conocen del banano y del cacao algo más que lo que es indispensable para comerlo a la hora de desayuno o para sorberlo a la noche saboreándolo placidamente entre los acordes de un tango y de un tango, acariciados por la templada atmósfera que se disfruta en los salones de *La Magnolia*.

Y decimos esto, por que lo contrario sería muy extraño en nuestro temperamento y en nuestras costumbres, a más de que la forma en que se ha proyectado el viaje impide hacer un serio y concienzudo estudio de las necesidades de aquella región. Dedicar tres días a recorrer una provincia entera es cual si alguien pretendiera visitar New York en un día. Pero ya que así se ha acordado y que no hay forma de modificar lo estatuido, sería conveniente que las gentes de valer social de Limón se agruparan y se pusieran de acuerdo para hacer más fácil y expedita la tarea de los señores diputados, a muchos de los cuales anima desde luego el más sincero deseo de mejorar el estado comercial, agrícola y económico de aquella provincia, y la única manera con que se puede hacer efectiva esta tarea es agrupándose todos los buenos vecinos de Limón, sin distinción de colores políticos, ni de nacionalidades, sin distinción de posición social, y todos de acuerdo, presentar a los señores diputados un cuadro exacto del estado por que atraviesa aquella región y una nota de los remedios más indicados para poner fin al mal que los aflige.

Y como reverso lógico, aconsejamos a los señores diputados que al tomar datos y al estudiar la situación de aquella provincia, no den oídos solamente al dicho de las autoridades locales, en la mayor parte de los casos divorciadas del sentir de los pueblos, y en Limón más todavía que en otras partes, sino que recaben la opinión de todas las personas de leal saber y entender, sin distinción alguna de los credos políticos en que hayan comulgado. Creemos que esta es la forma en que lograrán hacer un viaje fructífero.

Juan José León

Limón, C. R. — Habíendome instalado en la espaciosa casa del señor Piza frente al Mercado me complazco en participar a mis numerosos clientes que he continuado con mi negocio de café molido, el que puedo ofrecer a precios sin competencia y de superiores calidades. Además ofrezco leche FUSSELL a ¢ 16.50 la caja, Whisky ROYAL a ¢ 38.00 y cognac MECKUW a ¢ 37.00. Acepto productos del país en consignación, cobrando un 5 por 100 de comisión y adelantando hasta un 70 por 100 del valor de la mercadería.

Farmacia y Droguería Internacional

Establecida en 1895

ROSARIO v. de CESPEDES

Ventas al por mayor y al detal. Constante renovación de drogas, medicinas de patente, perfumería, jabones, instrumentos de cirugía, etc., etc.

Mande sus recetas a esta Farmacia. Hay esmero y prontitud en el despacho.

LIMON — COSTA RICA — CENTRO AMERICA

“THE GEM”

Cantina de primera orden situada en una de las esquinas del Parque Vargas

Tarjetas postales con vistas del país, exquisitos sorbetes y helados de crema ‘Gem,’ café y chocolate. Gran existencia de sellos o estampillas, para coleccionistas, a los precios más bajos del mundo. « « « « «

Precios en oro o en moneda del país, a elección del cliente

AVELINO de la PEÑA y Cia.

Tenemos el gusto de avisar a nuestros favorecedores que acabamos de recibir un completo surtido de artículos para caballeros entre los que se encuentran calzados que no admiten competencia por la baratura de sus precios y la esmerada mano de obra; sombreros de paja fieltro y Panamá que vendemos a los precios más baratos en plaza. Existencia surtida de pieles finas y cueros como también de los demás artículos de zapatería.

Magnífico surtido de camas de hierro. Depósito de lotería.

LA CONVENIENCIA.—Avenida Central C. R. a. p.

Edgar Knöhr y Cia.

San José -- Limón

Ventas al por mayor y al detal

Feliz Hallazgo

“Sr. Dr. Richards: No sé verdaderamente cómo demostrar a Ud. mi agradecimiento por el resultado favorable que he obtenido con sus Pastillas y Laxoconfitas en la curación de una dispepsia crónica que por espacio de cinco años tanto me ha hecho sufrir: a mí la enfermedad y a mi esposa la tristeza a causa de mi mal. Cansado de tomar remedios sin resultado alguno, me decidí a no tomar más y esperar el fin; pero quiso la casualidad, o mejor dicho el destino, que un día encontrase en una botica una estampa de San Juan Bautista y en ella leí algunos de los síntomas que yo sentía y los cuales se aseguraba ser curados con las

Pastillas del Dr. Richards.

Resolví probar una vez más. ¡Cuánto me alegro de haberlo hecho! Hoy, gracias a Dios y a sus imponderables Pastillas, me encuentro curado de mi terrible enfermedad, por lo que le doy las más expresivas gracias. De Ud. atto. S. S., BUENAVENTURA L. NAVAS.” — Empleado del Ferrocarril Central de Buenos Aires, República Argentina

Emmanuel Hoo

LIMON, COSTA RICA, AVENIDAD CENTRAL

Comerciante al por mayor, Importador y Exportador. Surtido completo de abarrotes, vinos y licores.—alt

Para negocios y también para habitación

Se alquilan varios departamentos frente al Mercado Público de esta ciudad, casa propiedad de Rodríguez y Bertheau, manzana 30, lote 8.—Cómodos y baratos.

Para informarse: la casa de Ramón González C., a cargo de don JOSE ACUÑA G. alt.

W. Steinvorth y Hno.

Limón y Siquirres

Almacén de géneros y Abarrotes

SUCURSALES en Pacuarito, Cimarrones, Livingston, Estrada Pocuira, Las Mercedes, San Alberto, Monte Cristo y Turrialba. alt.

José Hernández Sánchez

Procurador Judicial

Despacha en su Oficina, avenida 4a, de esta ciudad, casa de don Ramón González.

Horas de Oficina: de 8 a 11 a. m. y de 12 m. a 5 . p. m

— LIMON, COSTA RICA — d.4. p

Gran fábrica de café molido

Se atienden pedidos por grandes que sean. El CAFE que elabora esta fábrica es de primera calidad. Para pormenores dirigirse a su propietario

ANTONIO ESCALANTE

Calle 4a. y Avenida 6a.—Limón, Costa Rica, d.4.p

ABRAHAM R. MENDEZ

JOYERIA, RELOJERIA, VENTA DE GIROS
SOBRE JAMAICA -- DEPOSITO DE LOTERIA

Los números premiados en la lotería vendidos por esta casa se cambian en efectivo sin descuento alguno.

Avenida 2a., casa de don Quinto Vaglio, LIMON. alt.

BAZAR DE CARTAGO

RIVERA & Co.

CARTAGO

COSTA RICA

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la moderación de sus precios.

TALLER MECANICO

— de JUAN SILESKY —
FRENTE A LA CACALLERIZA DE CARLOS ARIAS G.

Construcción y reparación de carretas.

Se aprietan aros de ruedas de carreta a \$ 3.00 el par
GRAN REBAJA DE PRECIOS

Gran Taller Eléctrico de Carpintería y Ebanistería

Unico en su género en Cartago

Calle de la Soledad

VENTA DE MADERAS.—Construcción de casas, puertas, ventanas y muebles, todo con madera seca y de superior calidad.

PRECIOS DE SITUACION

d. 4 p.

Francisco A. Céspedes

EL IRAZU

— FELIPE MARTIN & Co. —

Especialidad en Ropa para Niños y Caballeros

Lleva la Moda en Artículos de Fantasía y es la Tienda de confianza.

d. 4 p.

Hotel Universal

Cuando visite Ud. la ciudad de Cartago diríjase a este Hotel que está situado frente a la Estación de San José, contiguo al almacén de don Nicolás Casasola, donde encontrará magníficas habitaciones y servicio esmerado en las comidas a precios muy cómodos. Hay también servicio a la carta para los que prefieren estimarse mejor o para los que quisieran gastar poco.

d. 4 p.

El propietario CARLOS M. DELGADO

La Nueva Ferretería

CARLOS ARAGON

La única casa en Cartago que cuenta con un surtido completo en el ramo. Precios sin competencia. Especialidad en: tubos de cloaca de 4 y 2 pulgadas, cemento de varias clases, vidrios de todos tamaños y colores, cocinas, calentadores y planchas eléctricas, bombillas para luz las más claras y resistentes; además ofrezco clavos y hierro para techos a precios sumamente baratos. Una visita lo convencerá.

Cartago • Costa Rica

AVISO IMPORTANTE

Por abonos mensuales y a precios sumamente baratos, ofrezco hacer aceras con excelentes materiales de plantilla de piedra cantada, ladrillo de mosaico liso o de pedrín fabricado con cementos finos, a elección del interesado. En iguales condiciones vendo dichos materiales y además ladrillo de mosaico de colores, lisos y labrados para pavimentos.

Entenderse con el infrascrito en la Oficina de la Agencia de The English Construction Co. Ltd., en esta ciudad.

CARTAGO, julio de 1915.

Carlos Pacheco D.

Directorio de Cartago

Lic. ROGELIO CHACON R. OFICINA: Calle real, 50 varas al O. del Parque Central De 8 a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m.— English spoken	ENRIQUE SANCHO JIMENEZ OFICINA: Calle real, 50 varas al O. del Parque Central De 8 a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m.
Lic. Arturo Volio ABOGADO Y NOTARIO Despacha en su casa de habitación	Lic. Jenaro Leiva Quirós ABOGADO Y NOTARIO OFICINA: Calle del Cuartel
Dr. JOSE Ma. PERALTA DESPACHA EN SU OFICINA de 8 a 10 a. m. y de 4 a 6 p. m.	DR. JESUS GUZMAN CENTENO Médico y Cirujano Despacha en su casa de habitación

Bibliografía

(Viene de la 3a página.)

Figaro, y *Crónicas de las últimas modas*. Entre las muchas ilustraciones con que cuenta este número figura una representación del interior de la catedral de San José.

El número 6 de la revista *Figaro*, que bajo la dirección de la conocida escritora señora Angela Acuña va adquiriendo nuevos triunfos a medida que va avanzando en el camino de su vida. El presente número nos trae muy buenos trabajos literarios de su directora, de Adrian Recinos, Mayorga Rivas, Luis Cruz Meza, J. M. Alfaro Cooper, Leopoldo Lugones, Rafael Villegas, Manuel E. Cestero, «Hispanus», A. Alfaro, Ramón Zelaya, José R. Gutiérrez, José Enrique Rodó, Marchena, C. G. Espresati, J. Julio Cordeiro, F. Molina Larios, y Eduardo Casamiglia, cuyo retrato reproduce esta revista.

El número 20 del semanario *España—1915* lleno de excelentes trabajos firmados por Luis Araxquístain, Ramiro de Maeztu, Lorenzo Larriaga, Ramón Pérez de Ayala, y Santiago Rusiñol, avalorado además con muy buenas caricaturas, una de Bagaria y otra de Angel Cerezo Vallejo, y varias ilustraciones entre las que figuran el retrato del pintor F. Domingo Marquez y dos vistas del alcazar de Sevilla.

El número 1º, volumen LXXII del *Exportador Americano*, correspondiente al mes de julio, cuyo sumario es, el siguiente: *De mes a mes, La situación comercial, La pesca de las perlas, Buques y comercio marítimo de Nueva York antiguo, El mundo ante la cámara*, (fotografías.) *Automovilismo náutico: Su desarrollo en EE. UU., Noticias de los círculos de exportación y navieros, Sección de noticias industriales*. Entre los muchos grabados que adornan las páginas de este número figuran preciosas fotografías de los principales edificios de la Exposición Panamá-San Francisco.

El número 10, volumen X de *La Hacienda*, cuyo sumario es el siguiente: *Sistemas particulares de abastecimiento de agua, Cría de caballos, El tractor en la hacienda, Enfermedades importantes en las aves de corral, Cultivo de la cebolla, El uso de germicidas en las fábricas de azúcar, Cultivo de la piña, Cura del tabaco, Prueba de la leche en la hacienda por el método de Babcock, La anatomía de la abeja, Elección de un automóvil, Preguntas, respuestas e informaciones*. Muy importantes grabados acompañan al escogido texto que dejamos reseñado.

La acción de los submarinos alemanes en aguas británicas

Un interesante artículo de "The Sun" de New York

(En el «Sun» de New York, aparece el siguiente artículo relativo a la acción de submarinos alemanes en aguas británicas):

«Tendrá éxito esta campaña revolucionaria? Pueden los submarinos de la armada alemana realizar cuanto por el gran almirante von Tirpitz ha sido prometido? ¿Están los alemanes mejor preparados que sus adversarios náuticos para tal campaña?»

No existe la menor duda de que los hombres y oficiales de la flotilla submarina alemana conocen los peligros que deben afrontar para destruir los buques enemigos. Pero al propio tiempo, los submarinos alemanes están y seguirán empeñados, durante la guerra, en una tarea que, seguramente, formó parte de sus maniobras anuales en los dos o tres últimos años.

No hay nación que haya considerado más seriamente la capacidad de los submarinos que Alemania. Ahora que el mundo reconoce esa capacidad, comienza a comprender el significado de lo que trascendió de las grandes maniobras que realizaron durante los últimos años, con Heligoland como base y prácticamente la mejor parte del mar del Norte como área de acción para simuladas operaciones de guerra.

Nadie, salvo el Almirantazgo alemán, sabe hasta donde llegaron los submarinos en tales maniobras; pero pudo deducirse que se desempeñaron bien por la relación de un técnico naval, transmitida desde Berlín hace más de un año:

«Hecho notable en los ejercicios—decía el técnico—según una versión, fué la relativa inmundicia de que gozaron los submarinos, aun cuando realizaron ataques en pleno día, porque desde el comienzo hasta el fin, sólo dos fueron puestos fuera de acción. Los submarinos descargan excepcionalmente sus torpedos desde una distancia que excedería de 400 metros; más de una vez la distancia fué menor. Sólo en un caso la presencia de los submarinos pudo ser descubierta por los buques que le servían de objetivo, a tiempo para abrir fuego directo contra los submarinos.

«Casi al término de las maniobras, el tiempo era malo, tan malo, que los pequeños destroyers no pudieron desempeñar su papel en el programa y tuvieron que retirarse en busca de abrigo. Una división de grandes cruceros pertenecientes a la «escuadra de bloqueo» vigilaba a unas veinte millas de la costa a la espera de uno de los cruceros adversarios que debía intentar un escape.

«En vista del tiempo borrascoso, nadie pensó por un momento en un ataque de torpedo, y la oficialidad y los tripulantes de los cruceros experimentaron una gran sorpresa cuando media docena de submarinos emergie-

ron tan cerca de ellos, que los torpedos no hubieron fallado. Los cuatro cruceros hicieron la señal, dándose por torpedeados.

«He aquí lo que el capitán Otto von Weddingen, el héroe del «U 9», dijo sobre la manera de como condujo aquel sumergible, que es de tipo antiguo, durante su famosa hazaña cuando hundió los cruceros británicos «Aboukir», «Cressy» y «Hogue»:

«Salí desde un puerto del mar del Norte, sobre uno de los brazos del canal de Kiel, tomando la dirección suroeste.

«Cuando partí de mi base, el hecho fué mantenido en reserva, a lo cual contribuyó también el tiempo nebuloso; cuando inicié mi acción brillaba el sol y las aguas estaban tranquilas, lo que no constituía, desde luego, la condición más propicia para una maniobra submarina.

«Diez minutos antes de las 6 de la mañana del 22 de setiembre, avisté uno de los grandes cruceros enemigos. Me encontraba a 18 millas marinas al noroeste de Hook of Holland. Abíame alejado, por consiguiente, mucho más de 200 millas de mi base. Mi sumergible era del tipo antiguo, pero se desempeñaba admirablemente.

«Cuando avisté los cruceros por primera vez, se encontraban bastante cerca, como para ser torpedeados; pero quise asegurar mi blanco y avancé hacia ellos. Había tomado la posición de los tres buques antes de sumergirse y conseguí corroborarla por medio de mi periscopio, antes de entrar en acción. Pronto llegué a lo que consideré un buen punto de tiro.

«Entonces lancé uno de mis torpedos hacia el buque que se hallaba en el medio. Me encontraba a doce pies bajo el agua y el disparo fué magnífico. Ascendí a la superficie para descubrir el efecto y vi que el torpedo había ido directamente a su destino estallando contra el «Aboukir», bajo una de sus santabárbaras, cuya explosión contribuyó en la labor de destrucción del torpedo».

Notoria es la forma en que se desempeñó el «U 9», respecto de los otros dos cruceros.

Mucho se ha hablado acerca del recurso de navegar en zigzag, para escapar al fuego de los torpedos de un submarino, y es un hecho que los vapores «Graphir», «Atrens», «Ava», «Kathleen», «Endymion» y el gran paquete postal «Leinster» lograron substraerse en tal forma a los submarinos alemanes.

Pero no sería prudente poner absoluta confianza en dicho recurso. El hecho de que aquellos barcos evadieron a sus perseguidores, no era bastante para decidir a cualquier otro barco o exponerse a un desastre. El aviso sobre la presencia de un submarino en cierta área será suficiente para mantener alejados de aquellas aguas a los buques comerciales.

Otro buque que navegue en zigzag, reducirá su velocidad. Por lo regular, los buques de carga no hacen más de 14 nudos por hora y los submarinos alemanes más poderosos, desarrollan mayor velocidad en la superficie.

Un submarino, no requiere necesariamente hallarse a flote para advertir el advenimiento de un buque. Mucho se ha dicho sobre la ceguera del submarino, cuando se halla totalmente sumergido. Por lo común se cree que el periscopio es el órgano de la visión del submarino y que si este instrumento de observación no puede emerger sobre la superficie de las aguas, el comandante del submarino está perdido. Esto no es exacto.

En el agua, el sonido se transmite con una velocidad cuatro veces mayor que en la atmósfera normal. El ruido producido por las hélices de un buque puede ser a veces percibido a millas de distancia en el agua.

Todo lo que los alemanes deberán hacer, será esperar pacientemente hasta que llegue esa señal de la aproximación de un buque a los oídos alertas del oficial de guardia; y a medida que el sonido aumenta en intensidad, el oficial sabrá que el buque se acerca.

Pero éste no el único ni mejor medio para descubrir la proximidad de un buque. Indudablemente, los submarinos alemanes, en particular los construidos durante los dos o tres últimos años, están provistos de aparatos receptores de las ondas sonoras, que son mucho más sensibles a toda clase de sonido que el oído humano. Además, con tales aparatos también es posible determinar la localización del origen del sonido y saber en qué dirección viene el buque.

El submarino podrá ascender a tiempo y ver el buque por medio del periscopio. Avistada la presa, no es difícil determinar la distancia a la cual se encuentra.

El periscopio ha sido desarrollado por los alemanes. Este instrumento de observación no puede considerarse ya como una simple visión normal. Los periscopos ofrecen, a la vez, la visión normal y una visión aumentada, de manera que hacen, al mismo tiempo, de órgano visual y telescopio.

A parte de esto, el periscopio está provisto de un aparato adicional para encontrar el alcance. En algunos de los periscopos, dicho aparato consiste en una serie de graduaciones en forma de líneas horizontales, el intervalo entre cada par de líneas representa una altura dada y cierta distancia. El capitán von Weddingen parece haber usado de este aparato.

El Gobierno alemán ha manifestado su intención de rodear a Inglaterra con un collar de minas submarinas. De autorizada fuente, sabemos que se colocarán minas a la entrada de cada puerto británico.

Concluirá.

LAS ALMORRANAS SE CURAN en 6 a 14 DIAS

Se Garantiza que el UNGÜENTO DE PAZO, curará las Almorranas, simples, sangrantes, con picazon ó externas, en 6 ó 14 días ó se devolverá el dinero.—Hecho por PARIS MEDICINE CO., Saint Louis, E. U. de A.

Gran surtido de confites, conservas y galletitas
Licores extranjeros y del país
Especialidad en servicio para bodas, bailes y demás fiestas sociales
Salones espaciosos y elegantes
Orquesta todos los domingos

alt. 3 p.
PARIS SALON DE JUAN RIVERA B.
CARTAGO COSTARICA

Gran variedad de vinos finos y corrientes
Cervezas de toda clase
Venta al por mayor y detal
Precios los más bajos de plaza
Casa importadora
Cortesía y buen trato